

Spis treści

Wstęp (Marta Buczek, Katarzyna Majdzik Papić)

Artykuły i rozprawy

DOROTA ŻYGADŁO-CZOPNIK |

Recepcja czeskiej literatury dziecięcej i młodzieżowej w Polsce
po 1989 roku

ZUZANA OBERTOVIÁ |

Tri dekády polskej literatúry na Slovensku v prekladoch Karola Chmela

ELENA MESSNER |

Gender-Translation-Gap: Die Kategorie Geschlecht als Faktor beim
Transfer (post-)jugoslawischer Literatur ins Deutsche

MAGDALENA ŚLAWSKA |

Trzydzieści lat nieobecności. Chorwacka książka dla dzieci w Polsce
(1990—2020)

ANITA GOSTOMSKA |

Zagorka. Fenomen (nie)obecny

PAULINA PYCIA-KOŠČAK, NIKOLA KOŠČAK |

**Gnój Wojciecha Kuczoka w chorwackim i serbskim przekładzie,
czyli o dwóch strategiach tłumaczenia gwary śląskiej**

AMELA LJEVO-OVČINA |

Poljska književnost u Bosni i Hercegovini — prijevodi od 1990. do 2020.

LIDIJA REZONIČNIK |

Słoweńskie tłumaczenia literatury polskiej w latach 2019 i 2020

LIDIJA TANUŠEVSKA |

**Macedoński fenomen wzrostu liczby tłumaczeń z języka polskiego
w latach 1990—2020**

DOROTA GOŁEK-SEPETLIEWA |

Twórczość poetycka Nikołaja Kynczewa w Bułgarii i Polsce

DILYANA DENCHEVA |

**Stasiuk, Topol, Andruchowycz pod wspólnym mianownikiem
Relacje od kuchni**

MARGRETA GRIGOROVA, ANDRZEJ NOWOSAD |

Recepcja twórczości Georgiego Gospodinowa w Polsce (2003—2020)

Varia

MARIO KOLAR |

**Foreigner in One's Own Language: Models of Translating Modern
Croatian Dialect Literature into the Standard Croatian Language**

REMY ATTIG, WOJCIECH TOKARZ |

**Przeciw tłumaczeniu: rola douli literackich w narodzinach i śmierci
trzech literatur świata iberyjskiego**

Bibliografia przekładów literatur słowiańskich w latach 2019—2020

Przekłady bułgarsko-polskie i polsko-bułgarskie

Bibliografia przekładów literatury bułgarskiej w Polsce
w latach 2019—2020 (*Dorota Golek-Sepetliewa*)

Bibliografia przekładów literatury polskiej w Bułgarii
w latach 2019—2020 (*Joanna Mleczeko*)

Przekłady chorwacko-polskie i polsko-chorwackie

Bibliografia przekładów literatury chorwackiej w Polsce
w latach 2019—2020 (*Katarzyna Majdzik Papić*)

Bibliografia przekładów literatury polskiej w Chorwacji
w latach 2019—2020 (*Slaven Kale*)

Przekłady czesko-polskie i polsko-czeskie

Bibliografia przekładów literatury czeskiej w Polsce
w latach 2019—2020 (*Jakob Altmann*)

Bibliografia przekładów literatury polskiej w Czechach
w latach 2019—2020 (*Jakob Altmann*)

Przekłady macedońsko-polskie i polsko-macedońskie

Bibliografia przekładów literatury macedońskiej w Polsce
w latach 2019—2020 (*Katarzyna Majdzik Papić*)

Bibliografia przekładów literatury Polskiej w Macedonii Północnej
w latach 2019—2020 (*Andrej Jovančevski*)

Przekłady serbsko-polskie i polsko-serbskie

**Bibliografia przekładów literatury serbskiej w Polsce
w latach 2019—2020** (*Katarzyna Majdzik Papić*)

**Bibliografia przekładów literatury polskiej w Serbii
w latach 2019—2020** (*Katarzyna Majdzik Papić*)

Przekłady słowacko-polskie i polsko-słowackie

**Bibliografia przekładów literatury słowackiej w Polsce
w latach 2019—2020** (*Marta Buczek*)

**Bibliografia przekładów literatury polskiej w Słowacji
w latach 2019—2020** (*Zuzana Obertová*)

Przekłady słoweńsko-polskie i polsko-słoweńskie

**Bibliografia przekładów literatury słoweńskiej w Polsce
w latach 2019—2020** (*Monika Gawlak*)

**Bibliografia przekładów literatury polskiej w Słowenii
w latach 2019—2020** (*Janž Snoj*)